

INSTRUCTIONS: When used as directed, this warmer provides up to 9 hours of effective heat in shoes. TO REDUCE THE RISK OF SERIOUS BURNS, READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS CAREFULLY BEFORE USE. **DO NOT USE:** On any other location other than the bottom of a sock. Without socks or shoes. While sleeping. During vigorous activities that may tear or damage the warmer. In ventilated footwear. Between layers of socks. More than one warmer per foot. In infants or those who cannot feel heat. For medical treatment or pain relief. With other heating devices or in microwave. **CAREFUL SUPERVISION** is required when used with the socks or by the elderly, children, the handicapped and those with sensitive skin. **UNLESS DIRECTED BY PHYSICIAN, WARMER SHOULD NOT BE USED ON PEOPLE WHO HAVE:** Ulcers. Skin allergies. Nerve damage. Arthritis. Circulatory problems. Sensitive Skin. Inability to apply or remove warmer by themselves. Paralysis. **OR ON AREAS THAT HAVE:** Open wounds. Scars. Bruising. Frostbite. Swelling. **FOR EXTERNAL USE ONLY.** Do not allow contents to get in eyes or on skin. If in eyes or on skin, flush thoroughly with clean water. If in mouth, contact Poison Control Center as it contains iron powder which can be harmful if swallowed. **KEEP OUT OF REACH OF UNSUPERVISED CHILDREN AND PETS.** **CONTENTS:** Iron, Water, Vermiculite, Charcoal, Polymer, and Salt. **AVERAGE TEMPERATURE:** 99° F (37°C). Actual duration depends on usage and storage conditions.

⚠ WARNING

IMMEDIATELY REMOVE AND DISCARD WARMER IF IT IS UNCOMFORTABLY HOT. DO NOT PLACE DIRECTLY ON SKIN. **DO NOT USE:** On any other location other than the bottom of a sock. Without socks or shoes. While sleeping. During vigorous activities that may tear or damage the warmer. In ventilated footwear. Between layers of socks. More than one warmer per foot. In infants or those who cannot feel heat. For medical treatment or pain relief. With other heating devices or in microwave. **CAREFUL SUPERVISION** is required when used with the socks or by the elderly, children, the handicapped and those with sensitive skin. **UNLESS DIRECTED BY PHYSICIAN, WARMER SHOULD NOT BE USED ON PEOPLE WHO HAVE:** Ulcers. Skin allergies. Nerve damage. Arthritis. Circulatory problems. Sensitive Skin. Inability to apply or remove warmer by themselves. Paralysis. **OR ON AREAS THAT HAVE:** Open wounds. Scars. Bruising. Frostbite. Swelling. **FOR EXTERNAL USE ONLY.** Do not allow contents to get in eyes or on skin. If in eyes or on skin, flush thoroughly with clean water. If in mouth, contact Poison Control Center as it contains iron powder which can be harmful if swallowed. **KEEP OUT OF REACH OF UNSUPERVISED CHILDREN AND PETS.**

CONSEILS D'UTILISATION: En suivant les directives, ce réchauffeur fournit jusqu'à 9 heures de chaleur effective à l'intérieur des chaussures et bottes. **AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES GRAVES, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT L'ENSEMBLE DES CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS AVANT UTILISATION.** HotHands.com. Vérifiez la pose pour tout signe d'irritation ou de blessures, avant, régulièrement durant le port et après chaque utilisation. Utilisez ce réchauffeur dans les endroits moins suggérés comme les chaussures et les bottes. Ouvrez l'emballage extérieur juste avant utilisation. Décollez la pellicule arrière du réchauffeur et collez le réchauffeur directement sous la chaussette. Après utilisation, la jeter aux ordures ménagères. **À NOTER:** Vérifier la date d'expiration dans la mesure où les réchauffeurs périmés sont moins efficaces. Le réchauffeur produit de la chaleur jusqu'à un maximum de 43° C en 15 à 30 minutes. Ne pas pétrir ni secouer un réchauffeur. Ne pas ouvrir, percer ou déchirer un réchauffeur. **RANGEMENT:** Ranger dans un endroit frais. Éviter les rayons directs du soleil. La chaleur excessive et une humidité humide. **CONTENU:** Fer, eau, vermiculite, charbon, polymère et sel. **TEMPÉRATURE MOYENNE:** 37° C. La durée effective dépend de l'usage et des conditions de stockage.

⚠ AVERTISSEMENT

RETIREZ IMMÉDIATEMENT ET JETEZ LE RÉCHAUFFEUR SI LA CHALEUR DEVIENT INTOLÉRABLE. NE PAS LAISSER ENTRER EN CONTACT DIRECT AVEC LA PEAU. NE PAS UTILISER: Sur un emplacement autre que le dessous d'une chaussette. Sans chaussettes ou chaussures. En dormant. Durant des activités intenses comme la course ou la randonnée. Dans les chaussures ventilées. Entre différentes épaisseurs de chaussettes. Plus d'un réchauffeur par pied. Sur les nourritures ou les personnes qui ne sentent pas la chaleur. Comme traitement médical ou pour soulager la douleur. Avec d'autres éléments chauffants ou en se servant du four à micro-ondes. **UNE SURVEILLANCE ÉTROITE** est requise lors de l'utilisation avec des chaussettes mousses ou par les personnes âgées, les enfants, les personnes handicapées ou à la peau sensible. **SANS INDICATIONS CONTRAIRE D'UN MÉDECIN, UN RÉCHAUFFEUR NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ PAR LES PERSONNES SOUFFRANT DES PATHOLOGIES OU PROBLÈMES SUIVANTS:** Diabète. Énergie cutanée. Lésion nerveuse. Arthrite. Problèmes circulatoires. Peau sensible. **OU SUR DES ZONES QUI ONT:** Blessures ouvertes. Cicatrices. Contusion. Gercure. Gonflement. **POUR USAGE EXTERNE UNIQUEMENT.** Ne pas laisser le contenu entrer en contact avec les yeux ou la peau. En cas de contact oculaire ne rincer, rincer abondamment à l'eau claire. En cas d'ingestion, contactez un centre antipoison dans la mesure où la chaussette contient de la poudre de fer qui peut s'avérer nocive lorsqu'elle est ingérée. **CONSERVER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DE COMPAGNIE.**

INSTRUCCIONES: Cuando se usa como se indica, este parche térmico provee hasta 9 horas de calor efectivo en zapatos. **PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUEMADURAS, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS CUIDADOSAMENTE, ANTES DE USAR EL PRODUCTO.** Para más información vea HotHands.com. Revise periódicamente la piel y asegúrese de que este libre de heridas, antes, durante y después de cada uso. Use este parche térmico en lugares restringidos de origen, como en zapatos. Abra el envase, inmediatamente antes de usar. Pégale el filme en el panel posterior de parche y adhénalo directamente sobre la PLANTA del calcetín. Después de usar, descarte en la basura regular. **PAR FAVOR NOTE:** Verifique la fecha de expiración, ya que los parches expirados son menos efectivos. Los parches térmicos se calientan hasta 43° C, en un período de 15 minutos a 30 minutos. No amase o sacuda el parche. No abra, rasque o perforo el parche. **ALMACENAMIENTO:** Mantenga en un lugar fresco y seco, lejos de la luz solar directa. **INGREDIENTES:** Hierro, agua, vermiculita, carbón, polímero y sal. **TEMPERATURA PROMEDIO:** 37°C El tiempo de duración actual, depende del uso y de las condiciones de almacenamiento.

⚠ ADVERTENCIA

REMIÉVY Y DESCARTE EL PARCHÉ IMMEDIATAMENTE. SI LO SIENTE DEMACIADO CALIENTE. NO COLOQUE EL PARCHÉ TÉRMICO DIRECTAMENTE SOBRE LA PIEL. NO USAR: En cualquier otro lugar que no sea la parte inferior de un calcetín. Sin zapatos o calcetines. Mientras duerme. Durante actividades vigorosas que puedan desgarrar o calar el calcetín. En calcetín abierto. Entre capas de calcetines. Más de un parche térmico a la vez. En infantes o en personas que no pueden sentir el calor. Como tratamiento médico o para aliviar dolor. Con otros aparatos térmicos o en el microondas. Asegure **SUPERVISIÓN CUIDADOSA** cuando se usa con calcetines delgados o cuando el parche térmico sea aplicado en ancianos, niños, personas con discapacidades y personas con piel sensible. **A MENOS QUE HAYA SIDO RECOMENDADO POR UN MÉDICO, NO UTILIZAR EN PERSONAS CON:** Diabetes. Artritis. Daños en la piel. Daños en el sistema nervioso. Artritis. Problemas de circulación. Sensitive piel. Inhabilidad para aplicarse o quitarse el parche térmico por sí mismos. Parálisis. **O EN ÁREAS QUE TIENEN:** Heridas abiertas. Cicatrices. Moretones. Quemaduras por congelación. Hinchazón. **PARA USO EXTERNO SOLAMENTE.** No permita que el producto entre en contacto con los ojos o la piel. En caso de contacto ocular o con la piel, enjuague bien con agua fresca. En caso de ingestión, contacte a un médico de inmediato. Este producto contiene hierro en polvo, el cual puede ser dañino si se ingiere. **MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y LAS MASCOTAS SIN SUPERVISIÓN.**

KOBAYASHI Consumer Products, LLC
P.O. Box 1701, Culham, CA 95722
Consumer comments call: 1-800-432-8629
HotHands.com

Share your feedback at: feedback.HotHands.com for a chance to win an assortment of Kobayashi products. Partagez vos idées et suggestions sur: feedback.HotHands.com et obtenez la chance de gagner un certain nombre de produits Kobayashi. Comparte tu opinión en: comentarios.HotHands.com para obtener una oportunidad de ganar una variedad de productos Kobayashi.



ITEM # / REF. ARTICLE / ARTICULO NO.: HPFMS-T 147 008
Made in Japan / Fabriqué en Japon / Hecho en Japon

M10179245

010123332

©2012 KOBAYASHI Consumer Products, LLC. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without written permission from KOBAYASHI Consumer Products, LLC.

©2012 KOBAYASHI Consumer Products, LLC. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without written permission from KOBAYASHI Consumer Products, LLC.